

ソフトウェア国際化ツール

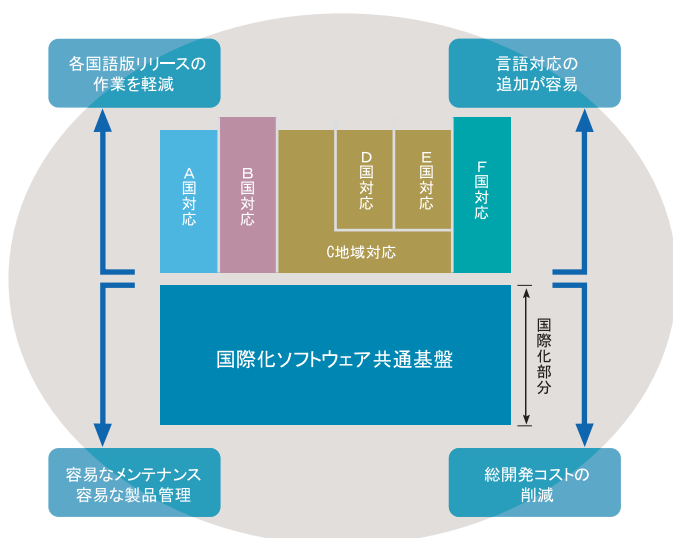
World Wide Navi

ワールド ワイド ナビ

希望可以成为滋润中国人民生活的科技之水
更加安心的每一天，这是我们每个人的愿望，
领先时代的最尖端技术并站在尊重每个人的立场上

यह क्या है?
यह रेडियो है।
क्या यह सौगात है?
जी नहीं, यह सौगात नहीं है।
क्या आप सतों जी हैं?

Le ciel est, par-dessus le toit
Si bleu, si calme !
Un arbre, par-dessus le toit
Berce sa palme.



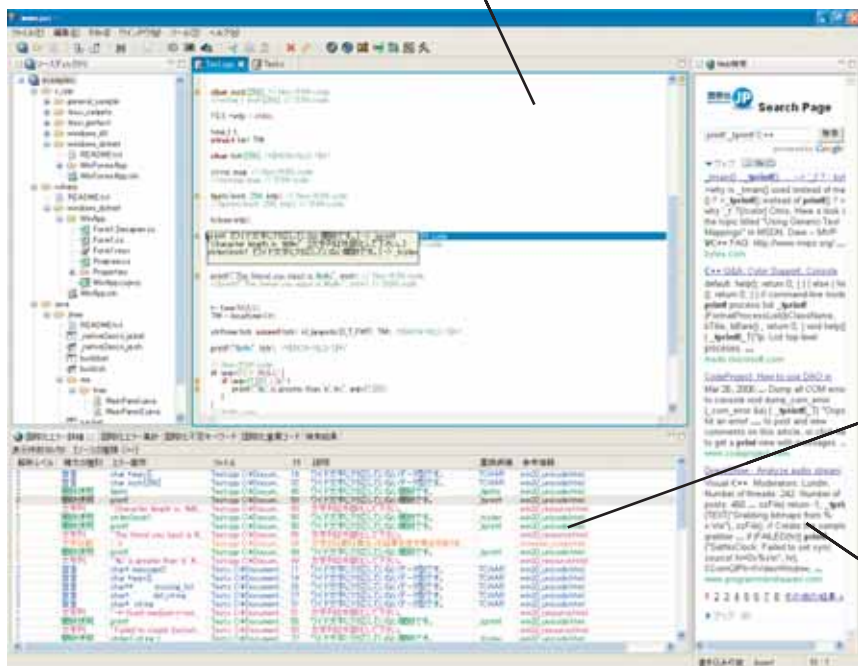
ソフトウェアを多言語に対応させる際、まず最初に、日本語、英語、中国語、フランス語など多言語に容易に対応するための汎用的な仕組みを作ります。これが国際化の作業です。ローカリゼーションだけでは、真のグローバル対応のソフトウェアを実現することはできません。

World Wide Navi は、高精度のソースコード解析機能や、埋め込みメッセージを自動的に外部化する機能などを備え、従来人手で行われていた時間のかかる非効率な作業をツールによって置き換え、高速に正確にそして低いコストで国際化を実現します。

エディタ機能により、その場でソースコードの確認、編集作業が可能です。

www.kokusaika.jp から無料版ダウンロード可能

VisualStudio、Eclipse に組み込んで利用することもできます



- 対応プログラミング言語
C, C++, Java, C#, VB, JSP, ASP, PHP, JavaScript, ActionScript
(その他の言語についても開発中です。お問合せください。)
- 対応プラットフォーム
Windows, Linux, Mac OS X

解析結果が色分けしてわかりやすく表示されます。ソースコードの該当箇所を上のエディタ画面に表示したり、ソースコードの変更方法についての情報をウェブブラウザに表示したりすることができます。

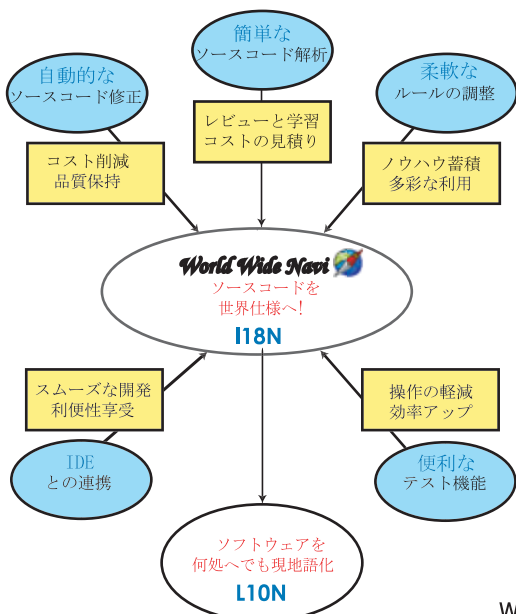
検出されたキーワードを自動的にインターネット検索して表示します。

- ソースコードを解析し、国際化対応の妨げとなる箇所を適切に抽出し、その修正方法を示します。
- ソースコード中の埋め込みメッセージを外部ファイルに書き出し、ソースコードを自動修正します。
- 開発者の知識や経験と勘に依存していた国際化作業を開発者のスキルに左右されずに実現します。
- カスタマイズ可能なルールベースの解析エンジンにより、プロジェクト独自の標準化ツールとして活用することもできます。

こんなときに World Wide Navi があれば ...

- 中国の現地法人でも日本と同じソフトを使ってデータを共有したい。
- M&Aで獲得した海外の会社のソフトを素早く日本語化して日本市場に投入したい。
- 日本市場は今後大きな伸びが期待できないので、他社よりも早く海外の成長市場に進出したい。
- すでに多言語に対応しているが、言語ごとにばらばらで新バージョンのリリースが困難になっている。ソースコードを一本化して効率的な開発プロセスを確立したい。
- 国際化対応はしたいが教育の手間が大変なので、メッセージの外部化や問題点のチェックをツールに任せたい。

World Wide Navi の機能の詳細および最新情報は、www.kokusaika.jp でご確認ください。



国際化 J P 株式会社



〒101-0047 東京都千代田区内神田2-11-6 共同ビル 4F
TEL: 03-6206-8523 FAX: 03-6206-8524
<http://www.kokusaika.jp/>
お問合せ Email: kjp-sales@kokusaika.jp